

Truma Combi G comfort

Truma Combi G comfort plus



EN **Operating instructions** Page 02

FR **Mode d'emploi** Page 17

Simply better



Contents

1	About These Instructions	3
1.1	Document number	3
1.2	Validity	3
1.3	Target group	3
1.4	Icons and meanings	3
1.5	Warnings	3
2	Safety Instructions	4
2.1	Installation, dismantling, conversion	4
2.2	General safety	4
2.3	Gasoline or exhaust gas leak	4
2.4	Guaranteeing a safe operating environment	4
2.5	Duties of the user / vehicle owner	4
2.6	Safe operation	5
2.7	Troubleshooting	5
3	Intended Use	5
3.1	Intended use	5
3.2	Prohibited use	5
3.3	Certification	5
3.4	Exclusion of warranty and guarantee claims	6
4	Product description	6
4.1	Heating and hot water mode	7
4.2	Hot water mode	7
4.3	Fuel supply	7
4.4	Accessories	7
5	Operation	8
5.1	Initial start-up	8
5.2	Control panel	8
5.3	Room temperature sensor	8
5.4	Pressure relief / drain valve	8
5.5	Filling the water container	9
5.6	Draining the water container	9
5.7	Filling the fuel lines	10
5.8	Switching on the device	10
5.9	Hot water supply	10
5.10	Switching off the device	10
6	Troubleshooting guide	11
6.1	Troubleshooting guide for furnace	11
6.2	Troubleshooting guide for water supply	11
6.3	Troubleshooting guide for fuel supply	11
7	Cleaning and care	12
7.1	Cleaning the cowl outer part	12
7.2	Cleaning the water system	12
8	Maintenance and servicing	12
8.1	Fuses	12
8.2	Pressure relief / drain valve	13
8.3	Shutting down for winter storage	13
8.4	Resume operation (after a long period of non-use)	13
9	Technical data	14
9.1	Dimensions	14
9.2	Stickers	14
10	Repair	15
11	Disposal and Recycling	15
12	Warranty	16



Certified to UL 307A
 Certified to UL 174
 Certified to CSA B140.0
 Certified to CSA B140.10
 Certified to CSA-C22.2 No. 110



WARNING

Fire or explosion hazard

Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death or property damage.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other device.

Installation and service must be performed by a certified service technician.



WARNING

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or reproductive harm. (For more information go to www.P65Warnings.ca.gov)

1 About These Instructions

These instructions are part of the product.

- ▶ Always carry the operating instructions in the vehicle.
- ▶ Always make operating instructions accessible to other users.

1.1 Document number

The document number of these instructions is printed on each inside page in the footer and on the back page. The document number consists of

- Part number (10 digits)
- Revision status (2 digits)
- Publication date (month/year)

1.2 Validity

These instructions apply exclusively to Truma Combi G comfort and / or Truma Combi G comfort plus for the North American market (USA and Canada) and relate to the following series:

- Truma Combi G comfort and / or Truma Combi G comfort plus, hereinafter referred to as “furnace” or Combi G.

1.3 Target group

These instructions are designed for users.

- ⓘ Gender-specific differentiation is dispensed with to ensure easier readability. The appropriate terms apply accordingly to ensure equal treatment for all genders.

1.4 Icons and meanings

Icon	Meaning
	Warns about danger to people
	Certified expert
	Additional information for understanding or optimising workflows.
	Icon for an action. Something has to be done here.
(Fig. 3-1)	Reference to a graphic e.g., Figure 3 - Number 1

1.5 Warnings

Warnings are used in these instructions to warn people about damage to people and property.

- ▶ Always read and observe warnings.

Warning word	Meaning
DANGER	Danger for persons. Failure to observe this information will lead to fatal or severe injury.
WARNING	Danger for persons. Failure to observe this information can lead to fatal or severe injury.
CAUTION	Danger for persons. Non-observation can result in minor to moderate injuries.
NOTICE	Information on preventing damage to property.

2 Safety Instructions

2.1 Installation, dismantling, conversion



Only qualified and trained persons (experts) may install, repair and perform the functional testing of the Truma product in compliance with the operating and installation instructions and generally approved engineering practises. Experts are people who, on the basis of their professional training and qualifications, their knowledge of and experiences with the Truma products and the applicable standards, perform the required work correctly and can identify possible dangers.

The following applies for non-experts:

- ▶ Do not open the device.
- ▶ Do not install the device, either in different locations or in different vehicles.
- ▶ Do not dismantle the device, reposition it or repair it on your own.
- ▶ Have the device installed, dismantled or repositioned only by an expert.

2.2 General safety

Not following the rules in the operating instructions can result in serious material damage and serious risk to the health or life of persons.

- ▶ Read and closely observe the safety instructions to prevent danger, material damage and injury.
- ▶ Observe local laws, regulations and standards for the use and operation of the furnace.

2.3 Gasoline or exhaust gas leak

Close all surrounding doors and windows during furnace operation.

If there is a noticeable smell of gasoline or exhaust gas in the passenger compartment while door and windows are closed:

- ▶ Switch off the device,
- ▶ Open windows and doors,
- ▶ Do not start the vehicle engine,
- ▶ Have an expert inspect the complete system.

2.4 Guaranteeing a safe operating environment

- ▶ The device may be operated only with appropriate Truma control panels and accessories and control panels approved by Truma.
- ▶ Make sure that the warm air ducts throughout the vehicle, especially in storage areas, are not squashed or damaged by cargo.
- ▶ Objects that are sensitive to heat (e.g. spray cans or matches) and flammable materials / liquids may not be stored in the same compartment as the device, since, under certain circumstances, higher temperatures may occur.

- ▶ Do not store objects that are sensitive to heat or flammable materials / liquids in direct contact with the warm air ducts.
- ▶ Do not place open containers containing flammable liquids / vapours or cloths soaked in flammable liquids / vapours near the air intake. Do not spray flammable sprays into the air intake.
- ▶ Do not place objects such as plastic bags or ski boots directly in front of the warm air outlets.
- ▶ Do not dry laundry directly in front of the warm air outlets.
- ▶ Keep the area in front of the circulated air intake and the warm air outlets free from flammable and heat-sensitive materials. Never block the warm air outlets.
- ▶ When the device is running, the wall cowl must not be blocked, for example, with a cover or insect grille. To ensure clean combustion, always keep the wall cowl clean (remove slush, ice, leaves etc.). Also do not park the vehicle with the wall cowl closer than 40 in. (1 m) to a wall or other obstacle.
- ▶ Caution from hot surfaces and exhaust gases. When the device is running, do not touch the area around the wall cowl and do not lean any objects against the wall cowl or the vehicle.
- ▶ Do not operate the device where flammable vapours or dust can form, e.g. in the vicinity of a petrol station, a fuel, coal, wood or grain storage facility or similar.

2.4.1 Handling exhaust gases

The exhaust gases of the furnace can cause poisoning in enclosed spaces (e.g. a garage, workshop, ferry). If the vehicle is parked in closed rooms:

- ▶ Switch the furnace off on the control panel.
- ▶ Disable the time switch / timer function.

2.5 Duties of the user / vehicle owner

- ▶ The user is responsible for the water and its quality in the water container. Only drinking water must be used. To prevent the growth of micro-organisms (legionella) in the water container, see "7.2 Cleaning the water system" on page 12.
- ▶ The vehicle owner is responsible for correct operation of the device.
- ▶ The furnace must comply with the regulations of the country in which it is used. National rules and regulations must be obeyed.
- ▶ The exhaust system must be inspected visually if the furnace has not been in use for more than 3 months, but at least once every 2 years. Check that all connections are tight and that the wall cowl is not blocked.
- ▶ If the furnace is not being used, always drain off the water if there is a risk of frost. No warranty or guarantee claims and no liability will be accepted for frost damage.

2.6 Safe operation



DANGER

Risk of fire or explosion due to operation in potentially explosive area

- ▶ Do not use the device while refueling
- ▶ Do not close or cover forced ventilation in the vehicle. When the device is started up, there may be some smoke and/or smell outside the vehicle at the exhaust due to dust or dirt. Especially if it has not been used for a long time.
- ▶ The device may be used by children over 14 years old, and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and the resulting hazards. Children must not be allowed to play with the device.
- ▶ To prevent damage to the device from spray water, such as when cleaning the vehicle, do not spray water directly into the wall cowl. Likewise, do not spray onto the pump or the feedthrough into the interior.

2.7 Troubleshooting

- ▶ If you notice strange noises or smells, switch the furnace off.



DANGER

Risk of fire or explosion due to damaged device

Danger of fire / explosion if you attempt to use a device that has been damaged by flooding or if the vehicle has been involved in an accident.

- ▶ An expert must inspect the device and replace parts that have been damaged by moisture.
- ▶ The damaged device must be replaced with a new one if necessary.
- ▶ The device must be repaired only by an expert. Have faults repaired without delay.
- ▶ Rectify only the faults described in Section "6 Troubleshooting guide" on page 11 yourself.
- ▶ After an extended standstill period, several start attempts may be necessary until the fuel line is completely filled again. After an aborted start attempt, acknowledge the error message (error code 560) on the control panel, then make a new start attempt. If a different error code occurs, please refer to "6 Troubleshooting guide" on page 11.
- ❗ The device is locked after the fifth acknowledgement of the error message. Please contact Truma service.
- ▶ If the device misfires during normal operation, have an expert check the device, the exhaust gas system and the fuel supply system.

3 Intended Use

3.1 Intended use

The Combi G furnace is a warm-air furnace with integrated water container (2.6 Gal. (10 litre) volume). This device was designed for the use in motor homes and caravans.

The furnace must not be used while the vehicle is in motion.

It can be controlled using:

- Truma CP plus (referred to below as CP plus)
- Truma CP plus CI bus

To ensure a reliable system function, only use the furnace up to an ambient temperature of 86 °F (30 °C).

Performance of the unit might decrease at higher altitudes, depending on air pressure and ambient temperature.

3.2 Prohibited use

All other uses not listed under proper use are improper and therefore prohibited. This applies e.g. to installation and operation in:

- Motor buses,
- Commercial vehicles,
- Boats and other water vessels,
- Hunting / forest huts, weekend homes or awnings,
- In trailers or vehicles used to transport dangerous goods.

It is prohibited to heat liquids other than drinking water (e.g. cleaning, descaling, disinfection and preserving agents).

Units that are defective, incorrectly installed or used, or units used contrary to their recommended purpose must not be used.

3.3 Certification

Certified to UL 307A

Certified to UL 174

Certified to CSA B140.0

Certified to CSA B140.10

Certified to CSA-C22.2 No. 110

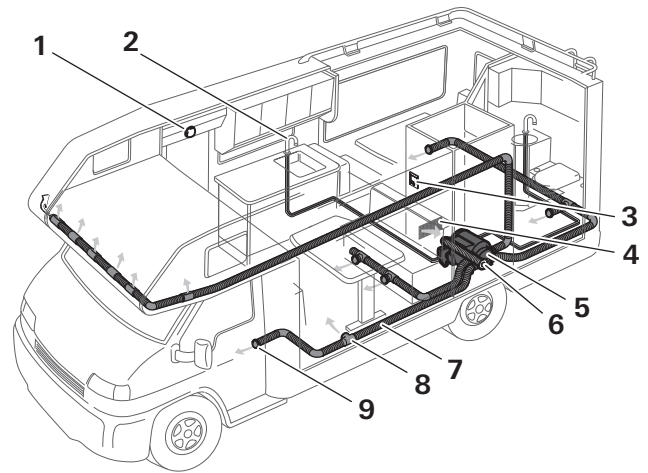
3.4 Exclusion of warranty and guarantee claims

In particular, the following will render warranty and guarantee claims void and lead to exemption from liability claims:

- Modifications to the device (including accessories),
- Modifications to the exhaust gas system and the cowl;
- Using replacement and accessory parts other than original Truma parts;
- Failure to follow the installation and operating instructions.

This may invalidate the operating approval of the device and also the operating approval of the vehicle in some countries.

4 Product description



- 1 Temperature sensor
- 2 Warm / cold water
- 3 Control panel
- 4 Circulated air intake
- 5 Combi G
- 6 Wall cowl
- 7 Warm air ducts
- 8 Warm air outlet
- 9 Warm air outlet

The Combi G is a warm-air furnace with integrated water container with 2,6 Gal. (10 litre) volume.

In heating and warm water mode, the device automatically selects the required operating level according to the temperature difference between the set temperature on the control panel and the current room temperature. The integrated circulating air fan draws cool air from inside the vehicle, feeds it through the integrated heat exchanger and distributes it back into the room via the warm air ducts. The water container does not have to be filled to run the device in room heating mode. If the water container is filled, the water is also heated automatically. The water temperature depends on the selected operating mode and the furnace output.

i The device materials that come into contact with water are suitable for drinking water (see manufacturer declaration, www.truma.com – Manufacturer Declaration).

In heating and hot water mode, the furnace can be used to heat the room and heat water up at the same time. If only hot water is required, set hot water mode.

3 different options are available for operating the device:

- Fuel mode for self-contained use
- Electric mode 120 V AC (line power) for stationary use (only Truma Combi G comfort plus)

- Mixed mode (combined gasoline and electric mode) for the most energy efficient use of the furnace (only Truma Combi G comfort plus)

Use boost mode for maximum power in electric and in mixed mode.

4.1 Heating and hot water mode

All 3 energy options of the furnace can be used (electric and mixed mode only Truma Combi G comfort plus):

- In heating and hot water mode, the device automatically selects the necessary operating level.
- In electric mode, power level EL1 and EL2 can be selected manually. Please observe fuse protection at the campsite in accordance with the power level: 8 A for level EL1 or 15 A for level EL2.
- If more power is required (e.g. for heating up or at low outside temperatures), select gasoline or mixed mode so that sufficient heating power is always available.
- In mixed mode, 120 V AC electric mode is preferred if the power requirement is low (e.g. for maintaining the room temperature). The gasoline burner only switches on when more power is required.
- If no 120 V AC line power is available in mixed mode, the control panel issues a warning and switches over to fuel mode.

4.2 Hot water mode

Fuel (Truma Combi G comfort / comfort plus) or electric mode (only Truma Combi G comfort plus) can be used to heat up water.

- ▶ Always make sure that the water tank is filled if the device is used in hot water mode.
- ▶ In hot summer ambient temperatures, preferably use the electric mode.
- ▶ If 120 V AC power supply is available, preferably use the electric mode.

❗ Mixed mode cannot be used to heat water. If mixed mode is selected, the device automatically selects electric mode. The gasoline burner is not switched on.

Depending on the installed control panel, the temperature can be set to ECO (104 °F / 40 °C), Hot (140 °F / 60 °C) or Boost (158 °F / 70 °C). If there is a high demand for hot water, the water temperature can be set higher to increase the amount of hot water available.

In electric mode, 850W (7.1A) or 1700W (14.2A) power can be selected manually in accordance with the fuse protection of the line power connection.

4.3 Fuel supply

The furnace requires gasoline fuel according to ASTM D4814 with the following properties for operation:

- Ethanol content up to 10 %
- Methanol content up to 3 %
- No additives that contain metal

CAUTION

Incorrect fuel may damage the device and shorten its life.

▶ Only use specified fuel

4.4 Accessories

Truma CP plus

Digital control panel Truma CP plus with automatic climate control.

- When installed alongside a Truma air conditioning system and a Truma Combi G, the CP plus will automatically engage either the air conditioning system or furnace to maintain the set point using the most efficient operating modes. For more details, please see the CP plus operating manual.

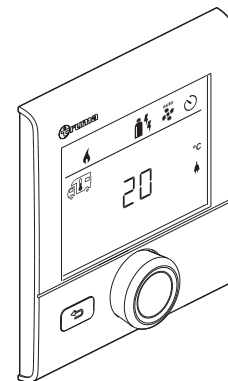


Fig. 1

Pressure relief / drain valve

- The pressure relief / drain valve provides both the pressure relief function and a drain function.

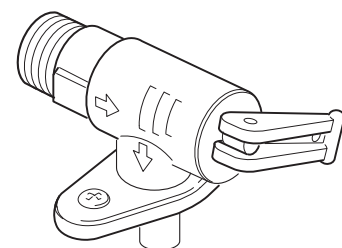


Fig. 2

5 Operation

5.1 Initial start-up

Before start-up read carefully and observe the safety instructions and operating instructions.



DANGER

Risk of fire from flammable objects

- ▶ Keep the installation space of the furnace free of flammable objects.
- ▶ Keep flammable objects away from the furnace, especially where the exhaust duct is connected to the furnace.
- ▶ Open the warm air outlets and do not obstruct them with objects.



DANGER

Risk of poisoning from exhaust gases

- ▶ Check the wall cowl for blockages i.e. through tarpaulins, snow or insect nests.



DANGER

Risk of deflagration or flash fire from flammable substances

- ▶ Keep flammable gases or aerosols away from the wall cowl while the furnace is operating.

- ▶ Before initial use, be sure to flush the entire water supply thoroughly with clean water.

5.2 Control panel

The Combi G can be operated with the CP plus control panel.

The control panel is described in separate operating instructions.

5.3 Room temperature sensor

To measure the room temperature, an external room temperature sensor is located in the vehicle (Fig. 3). The position of the sensor is determined by the vehicle manufacturer depending on the vehicle model. For more details, refer to the operating instructions of your vehicle.

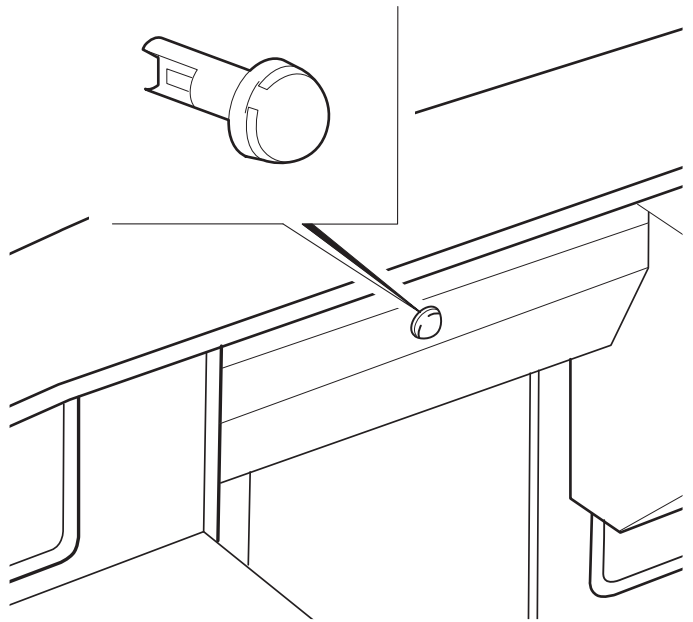


Fig. 3

The temperature setting on the control panel depends on personal heating requirements and the design of the vehicle, and must be determined individually.

5.4 Pressure relief / drain valve



WARNING

Risk of scalding injury from hot water and/or tampering with the pressure relief / drain valve!

- ▶ Never actuate the pressure relief / drain valve as long as the Combi G furnace is still hot.
- ▶ Do not place a plug or reducing coupling on the outlet part of the valve. If you use a discharge line, allow the valve and the line to drain completely.

- ① The pressure relief / drain valve provides both the pressure relief function and a drain function.
 - The pressure relief / drain valve is a safety component and must not be removed for any reason other than replacement.
 - The pressure relief / drain valve is not serviceable. If defective, it must be replaced by a certified service technician.
 - The relief / drain valve must be replaced by the original Truma spare part only.
 - Tampering with the pressure relief / drain valve will void the warranty.

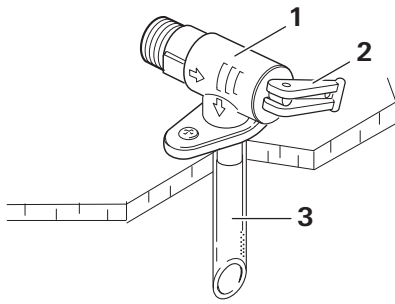


Fig. 4

- 1 Pressure relief / drain valve
- 2 Lever
- 3 Drainage socket (extends through RV's undercarriage to outside)

5.4.1 Opening the pressure relief / drain valve

NOTICE

Danger of damage to the Combi G and the RV due to an obstructed drainage socket!

The drainage socket (Fig. 4-3) must be unobstructed and kept clear of obstructions such as slush, ice, or leaves to ensure that water can drain properly. No warranty claims for frost damage will be accepted.

- Move the lever so that it is in the "draining" position (Fig. 5-2). Water will drain from the hot water container via the drainage socket (Fig. 4-3).

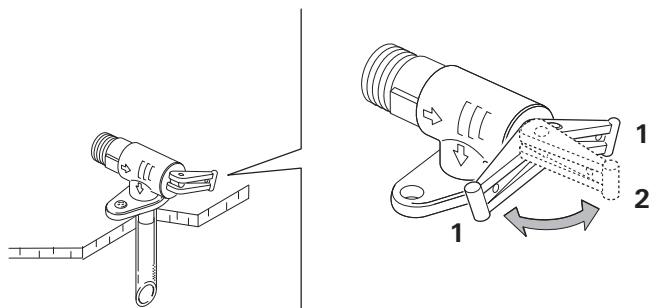


Fig. 5

- 1 lever in "valve closed during furnace operation" position
- 2 lever in "draining" position

5.4.2 Closing the pressure relief / drain valve

- Move the lever so that it is in the "closed" position (Fig. 5-1).

5.5 Filling the water container

- Make sure that the pressure relief / drain valve is closed (Fig. 5-1).
- Switch on the power for the water pump (main switch or pump switch).
- Open the hot water taps in the kitchen and bathroom (set preselecting mixing taps or single-lever fittings to "hot"). Leave the fittings open until the water container has been filled by displacing the air and water flows without interruption.

i If only the cold water system is operated, the water container will also fill with water. To prevent frost damage, if there is a risk of frost, the water container must be emptied via the pressure relief / drain valve, even if it is not being used.

i In the event of frost, filling and draining the water system may be prevented by frozen residual water. The water container can be thawed by starting the system for a short time (min 5 minutes). Frozen lines can be thawed by heating the interior of the vehicle.

If the water container is connected to a central water supply (city water), a non-return valve must be installed to ensure that non-drinking water cannot flow back or be sucked back into the central water supply from the vehicle.

NOTICE

Water damage caused by high water pressure

If the water container is connected to a central water supply (city water), pressure in the water container can exceed 40.6 psi. (2.8 bar).

- Install a pressure reducer on a central water supply system.

5.6 Draining the water container

NOTICE

Frost damage caused by water in the water container

- Drain the water container if the motor home / caravan is not being used during the frost period.

- Switch off the power to the water pump (main or pump switch).
- Open hot water taps in the kitchen and bathroom.
- i** To check the draining water, place a suitable container with 2.6 Gal. (10 litres) beneath the drainage socket (Fig. 4-3).
- Open the pressure relief / drain valve (see "5.4.1 Opening the pressure relief / drain valve" on page 9).

The water container is now drained directly to the outside via the pressure relief / drain valve. Check that all the water 2.6 Gal. (10 litres) drains into the container through the pressure relief / drain valve. Leave the pressure relief / drain valve open to ensure there is no residual water during frost periods.

5.7 Filling the fuel lines

- ❗ Air bubbles may form during extended standstill periods, especially at hot temperatures, due to the chemical properties of gasoline. Therefore, multiple start attempts may be necessary. This does not indicate a defect in the device.

To fill the fuel lines, you generally might have to start the furnace several times.

Carry out the following steps:

- ▶ Check that the wall cowl is unobstructed. Remove any blockages.
- ▶ Switch on the device at the control panel. The device automatically performs 3 starting attempts (initial start and two repeats) per switch-on procedure. If no flame is detected after the repeat start, the device switches to fault (Error "E 560") and has to be reset at the control panel.
- ❗ After a total of 5 unsuccessful starting attempts (initial and repeat starts) with no flame, the system is locked. Customer Service must unlock it. Contact the Truma Service Centre or one of our authorised Service Partners (see www.truma.com).
- ▶ Check fuel lines and connections for leaks after filling the fuel lines.

5.8 Switching on the device



WARNING

Risk of poisoning from exhaust gases

The furnace's exhaust can be toxic in enclosed spaces (e.g. garages, workshops). If the vehicle is parked in closed rooms:

- ▶ Switch the furnace off on the control panel.
- ▶ Disable the time switch / timer function.
- ▶ Do not switch the furnace on remotely via the app.
- ▶ Check whether the shore power fuse at the campsite is adequate for the 850W (7.1 A) or 1700W (14.2A) that has been selected on the control panel.



DANGER

Risk of fire from overheating of the extension cable for power input

- ▶ Completely unwind cable from a cable drum.
- ▶ Check that the wall cowl is unobstructed. Remove any blockages.
- ▶ If necessary, fill the water container with water (refer to "Filling the water container").
- ▶ Switch on the device on the control panel.
- ▶ If there is smoke at the wall cowl for significantly longer than 1 minute, switch off the device.

5.9 Hot water supply



WARNING

Scalding from hot water

The water in the water container can reach temperatures of up to 158 °F (70 °C). If the cold and hot water taps are separate with no mixer tap, there is a risk of scalding.

- ▶ Use a mixer tap / thermostatic mixer
- ▶ To withdraw water in a controlled manner, open the mixer tap / thermostatic mixer in the middle position.

5.10 Switching off the device

The Combi G must only be switched off via the CP plus control panel.

NOTICE

Damage to the device due to switching off procedure being interrupted

- ▶ Only switch the furnace off on the control panel.
- ▶ Do not disconnect the power supply while the device is running.
- ▶ Wait until you no longer hear the fan (this can take up to 5 minutes). During this time, do not disconnect the furnace from the power supply.

NOTICE

Damage to the device caused by water freezing in the water container

- ▶ If there is a risk of frost, drain the water after switching off the device.

6 Troubleshooting guide

6.1 Troubleshooting guide for furnace

Fault	Cause	Remedy
Furnace cannot be switched on	Fuse blown	Change fuse, see "8.1 Fuses" on page 12
	Overheating protection switch triggered	Reset overheating protection switch, see "8.1.3 120 V AC overheating protection" on page 13

Possible causes of faults and instructions for furnace troubleshooting are described in the operating instructions of the installed control panel.

6.2 Troubleshooting guide for water supply

Fault	Cause	Remedy
Water taking an extremely long time to heat up	Water container scaled up	Descale water system (see maintenance)
Water draining out – water container cannot be filled	Pressure relief / drain valve open	Close pressure relief / drain valve
Water container cannot be emptied, although the pressure relief / drain valve is open	Pressure relief / drain valve drainage socket blocked	Check opening for dirt (slush, ice, leaves etc.) and remove if necessary
	Water line frozen	Thaw water line
Water dripping / flowing from the drainage socket of the pressure relief / drain valve	Water pressure too high	Check pump pressure (max. 2.8 bar). If the system is connected to a central water supply (city water), install a pressure reducer to prevent pressures higher than 2.8 bar in the water container
	The pressure inside the water container rises above a water pressure of approx. 65.25 psi (4.5 bar) – pressure relief / drain valve installed	The pressure relief / drain valve protects the water container against a pressure greater than 65.25 psi (4.5 bar). If the condition continues, contact Truma service
	Water pressure in the water system is too high	Replace the water pressure reducer at the fresh water supply. This must be performed only by a qualified service technician
	Lime or dirt under the pressure relief / drain valve seat	Rinse the pressure relief / drain valve to remove contamination from the valve seat (see "8.3 Shutting down for winter storage" on page 13). Replace the pressure relief / drain valve. This must be performed only by a qualified service technician.

6.3 Troubleshooting guide for fuel supply

Fault	Cause	Remedy
Large amounts of smoke at the wall cowl for significantly more than 1 minute after the device is started.	Fault in the fuel supply, improper installation, combustion air inlet restricted.	Fire hazard. Stop using the device. Contact customer service

If these actions fail to remedy the fault, please contact Truma Service.

7 Cleaning and care

7.1 Cleaning the cowl outer part

To prevent adhesion of combustion residues, Truma recommends regular cleaning of the cowl outer part.

- ▶ To clean it, use a soft sponge and a plastic cleaning product for the outside area.

NOTICE

Damage to the furnace caused by water in the wall cowl

- ▶ When cleaning the vehicle with a high-pressure water blaster, avoid the area around the wall cowl.

7.2 Cleaning the water system

- ▶ With a new Combi G or if the device has not been used for some time, rinse all hot / cold water lines with drinking water thoroughly before use.

- ❗ If the water container is not used for long periods, legionella and other microorganisms can breed in standing water.

Regularly sterilise and descale the water container of the furnace. All cleaning products from camping specialists are suitable for cleaning, sterilisation and care.

We also recommend that you heat the water in the water container to 158 °F (70 °C) regularly to prevent microorganisms breeding.

- ▶ Set water temperature to Hot (140 °F / 60 °C).
- ▶ Switch on device.

- ❗ Once the water in the water container has reached a temperature of 140 °F (60 °C), the burner will switch off. Leave the device switched on for at least 30 minutes and do not draw any hot water. The residual heat in the heat exchanger will heat the water up to 158 °F (70 °C).

To descale the water container, use commercial descaling products, vinegar essence or citric acid.

- ▶ Fill the water container with cleaning or descaling products in the correct mixing ratio via the water inlet and allow them to work.
- ▶ Then rinse the water container thoroughly with clean water.

8 Maintenance and servicing

- ▶ If the Combi G is filled with water, heat it at least once per month for approx. 30 min. (see "Cleaning the water system").
- ▶ The pressure relief / drain valve must be operated regularly (at least twice annually) to remove lime-scale deposits and to be certain that it is not blocked.
- ▶ The exhaust double duct (exhaust gas sound muffler and air intake duct) must be inspected regularly, especially after long trips, to ensure that it is not damaged and that it is firmly connected; the same applies to the device and wall cowl fixing.

8.1 Fuses

8.1.1 Fuses 12 V



DANGER

Risk of fire from short circuit

In the event of a short circuit in the 12 volt power supply, very high currents can flow and cause cable fires.

- ▶ Replace fuses only with the system disconnected from power supply



DANGER

Risk of fire if an unsuitable fuse is used

- ▶ May be replaced only with a Truma original part

The fuses (Fig. 6-3) are located on the electronics (Fig. 6-2) beneath the connector cover (Fig. 6-1).

- ▶ Disconnect all poles from the battery.
- ▶ Remove the connector cover.
- ▶ Replace the fuses.
Replace faulty fuses only with Truma original parts.
- ▶ Replace the connector cover.
- ▶ Reconnect the battery.

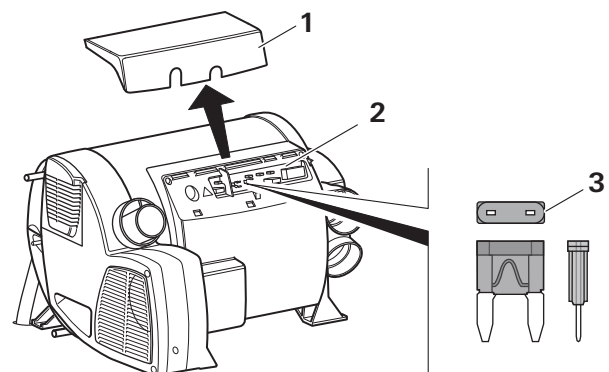


Fig. 6

8.1.2 120 V AC fuse (only Truma Combi G comfort plus)



The fuse and power supply lines must be replaced by an expert. The following information in this section is intended only for the expert who will carry out the work.



DANGER

Electric shock when working on the electronics

- ▶ Before opening the electronics cover, disconnect all poles from the mains supply.

The fuse (Fig. 7-4) is located on the power electronics beneath the electronics cover (Fig. 7-3).



DANGER

Risk of fire if an unsuitable fuse is used

- ▶ May be replaced only with a Truma original part

- ▶ Disconnect all poles from the battery.
- ▶ Remove the connector cover (Fig. 7-1).
- ▶ Before removing the cables, take note of the pin allocation (take a photo if necessary).
- ▶ Unplug all cables from the PCB.
- ▶ Undo the screws (Fig. 7-2) with a TX20 screwdriver.
- ▶ Remove the electronics cover.
- ▶ Replace the fuse.
- ▶ Replace the electronics cover.
- ▶ Screw in the screws with a TX20 screwdriver.
- ▶ Connect all cables to the PCB.
- ▶ Replace the connector cover.
- ▶ Reconnect the battery.

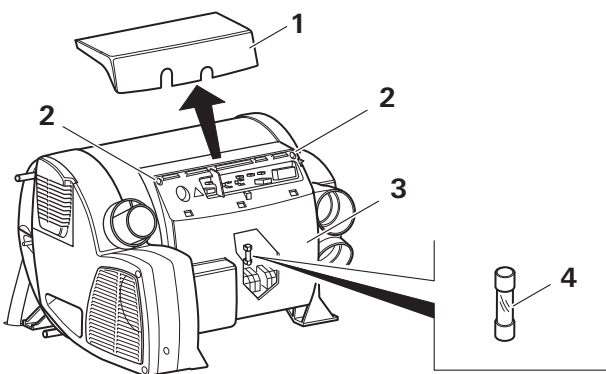


Fig. 7

8.1.3 120 V AC overheating protection

The water container has a mechanical overheating protection switch that interrupts the 120 V AC power supply if the water temperature is too high.

- ▶ Allow the furnace to cool.
- ▶ Disconnect all poles of the device from the mains supply.

- ▶ Remove the connector cover (Fig. 8-1).
- ▶ Press the red reset button (Fig. 8-2).
- ▶ Replace the connector cover.

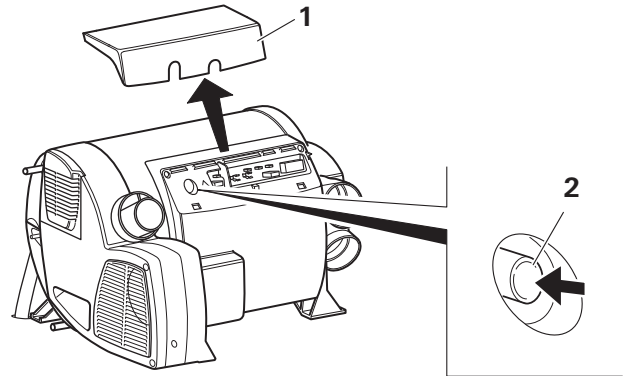


Fig. 8

8.2 Pressure relief / drain valve

For the pressure relief / drain valve see "5.4.1 Opening the pressure relief / drain valve" on page 9 and "5.4.2 Closing the pressure relief / drain valve" on page 9.

- ▶ Operate the valve manually if the furnace has not been in use for more than 3 months, but at least twice per year to ensure that water channels are clear.
- ▶ If no water flows when the lever is operated, check the water supply.
- ▶ The water pump must be turned on or the RV must be connected to city water.
- ▶ The pressure relief / drain valve should be inspected every three years by a qualified service technician and be replaced if necessary.

8.3 Shutting down for winter storage

See "Draining the water container" on page 9.

8.4 Resume operation (after a long period of non-use)

8.4.1 Ensure a power supply

- ▶ Charge the vehicle battery if the voltage is low.

8.4.2 Ensure fuel supply

- ▶ Check that the vehicle fuel tank is sufficiently filled.
- ① After an extended standstill period, especially at hot temperatures, several start attempts may be necessary to fill the fuel line (see "5.7 Filling the fuel lines" on page 10).

8.4.3 Checking the wall cowl

If the vehicle has not been used for some time, insects, spiders or other small animals may have built a nest in the wall cowl.

- ▶ Before starting the furnace after long periods of non-use, visually check the wall cowl for damage or foreign bodies.

9 Technical data

Determined in accordance with Truma test conditions

Size	Value
Fuel	Gasoline fuel according to ASTM D4814
	Ethanol content up to 10 %
	Methanol content up to 3 %
	No additives that contain metal
Water capacity	2.6 Gal. (10 litres)
Heating time from approx. 59 °F (15 °C) to approx. 140 °F (60 °C)	Hot water mode approx. 27 minutes (based on EN 15033) Heating and hot water mode approx. 80 min.
Water pump pressure	max. 40.6 psi (2.8 bar)
Water system pressure	max. 65.2 psi (4.5 bar)
Rated heat input (automatic operating levels)	Fuel mode: 2 – 6 kW
	Electric mode: 850 W / 1700 W
	(only Truma Combi G comfort plus)
	Mixed mode (gasoline and electric): max. 6.9 kW (only Truma Combi G comfort plus)
Maximum rated heat output in fuel mode	6 kW
Fuel consumption	0.03 – 0.16 Gal./h (0.1 – 0.6 l/h)
	0.026 Gal./h (0.1 l/h) with average heat output of 1000 W
	with 4 warm air outlets max. 287 m ³ /h
Air flow rate	
Power consumption at 12 V DC	
Furnace + water container:	0.4 – 8.1 A
Heating up water container:	0.5 A
Inrush current 12 V DC	55 A (500 ms)
Power consumption at 120 V AC	
850 W:	7.1 A
1700 W:	14.2 A
Weight-furnace	15.6 kg
Weight Furnace with periphery	16.8 kg
Protection class	IPX1

Truma reserves the right to make technical changes!

9.1 Dimensions

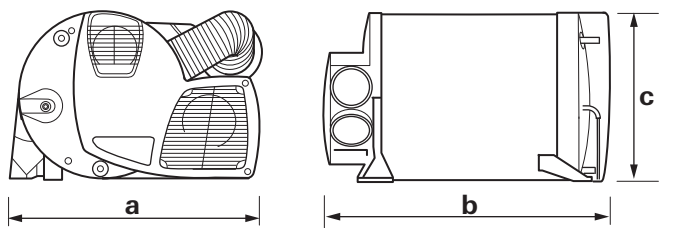


Fig. 9 (see table below)

Dimension	Length in.	Length mm
a	17 3/4	450
b	20 3/4	525
c	11 1/2	300

9.2 Stickers

The following stickers are provided on the outside of the furnace:

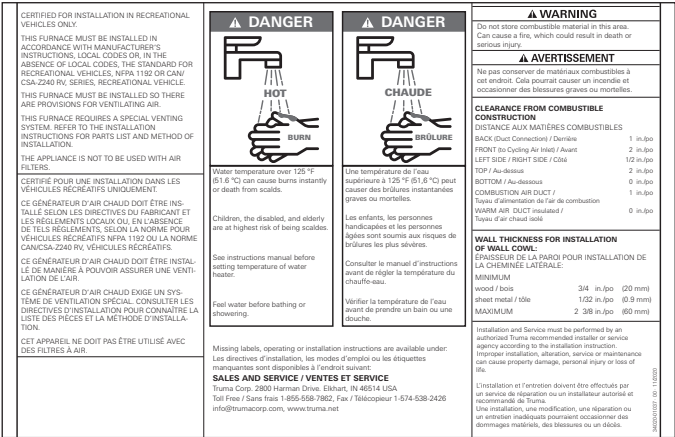


Fig. 10

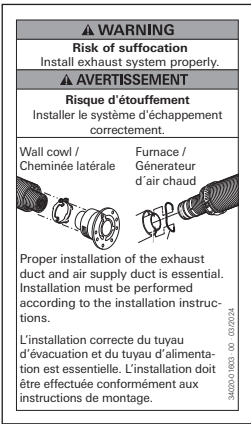


Fig. 11

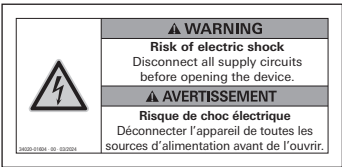


Fig. 12

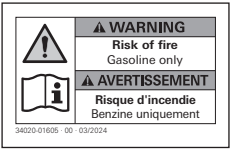


Fig. 13



Fig. 14

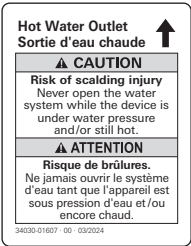


Fig. 15

10 Repair

The device must be repaired only by an expert.

For repairs, contact Truma Service or one of our authorised Service Partners (see www.truma.com).

11 Disposal and Recycling

The furnace must be disposed of only by experts in accordance with the administrative regulations of the respective country in which it is used. National regulations and laws must be observed.

12 Warranty

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG ("Truma")
"Truma Combi G comfort" and "Truma Combi G comfort plus" MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY
(April 2024)

This limited warranty pertains solely to the
"Truma Combi G comfort" and "Truma Combi G comfort plus" (the "Product") manufactured by
Truma and sold through its affiliates and dealers in
North America.

Truma warrants subject to the below stated conditions that the Product will be free from defects in material and workmanship, and will perform in accordance with the technical specifications set forth in the description of the Product for a period of twelve (12) months for newly manufactured parts from the original date of purchase. The original purchaser is advised to register the Product within two (2) months of purchase at www.truma.com/us in order to receive an extended warranty of an additional twelve (12) months. This limited warranty shall only apply if the Product was properly installed according to the installation instructions provided and in compliance with applicable codes.

During the warranty period, Truma will repair or replace, at its own discretion and costs, the defective Product or parts or components of such Product reported to Truma and which Truma determines was defective due to a warranty defect. Costs of diagnosis for a warranty defect are borne by Truma. Other costs of diagnosis are not included in this warranty. At the discretion of Truma, the replacement of the Product or parts or components thereof (i) may be newly manufactured, (ii) may be assembled from new or serviceable used parts that are equivalent to new parts in performance, or (iii) may have been previously installed.

The customer shall not attempt to repair the Product or resolve the problem without the prior consent of Truma. Any attempt by the customer to repair the Product or resolve the problem without the prior consent of Truma will void this warranty.

This limited warranty does not cover any defects attributable in whole or in part to (i) non-Truma products and services and / or alterations of out-of-specification supplies, (ii) accidents, misuse, negligence or failure of the customer to follow instructions for the proper use, care and cleaning of the Product, (iii) use of non-specified fuel (i.e. oil, plasticizers), (iv) external factors (e.g., fire, flood, severe weather), (v) failure of proper transport packaging, or (vi) failure by the purchaser to comply with Truma's installation and user manual regarding the Product.

All warranty claims must be reported to Truma's authorized warranty service center in North America:

**Truma Corp Service Center,
2800 Harman Drive, Elkhart, IN 46514,
toll free: (855) 558-7862,
service@trumacorp.com
www.truma.com/us**

The purchaser shall provide the following information regarding the potential warranty claim (i) serial number of the defective device, (ii) proof of purchase, (iii) purchaser's contact information.

EXCEPT AS EXPRESSLY STATED AND SET FORTH HEREIN, THERE ARE NO WARRANTIES OR REPRESENTATIONS, EXPRESS OR IMPLIED, CONCERNING THE PRODUCT AND NO SUCH WARRANTIES OR REPRESENTATIONS SHALL BE IMPLIED UNDER ANY APPLICABLE LAW, IN EQUITY OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, A WARRANTY OF MERCHANTABILITY, A WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR ANY OTHER WARRANTY WHICH MAY BE IMPLIED UNDER COMMON LAW OR UNDER THE UNIFORM COMMERCIAL CODE OF ANY STATE OR OTHER JURISDICTION OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

Unless further limited herein, the entire liability of Truma and the customer's exclusive remedy for damages from any cause related to or arising out of a warranty defect, regardless of the form of action, whether in contract or in tort, will not exceed the amount of the purchase price for each purchase order for the Product which is the subject matter or directly related to the causes of action asserted.

Unless prohibited under applicable state law, in no event will Truma, its agents, subcontractors, affiliates, suppliers and employees be liable for (a) any incidental, indirect, special or consequential damages, including, but not limited to, loss of use, revenue, profits or savings, substitute rental or for any other reason, even if Truma knew or should have known of the possibility of such losses or damages, (b) claims, demands or actions against the customer by any person, except as provided by applicable law.

Product Registration



Table des matières

1	À propos de ce mode d'emploi	18
1.1	Numéro du document	18
1.2	Validité	18
1.3	Groupe cible	18
1.4	Symboles et significations	18
1.5	Avertissements	18
2	Informations concernant la sécurité	19
2.1	Montage, démontage, transformation	19
2.2	Sécurité générale	19
2.3	Fuite d'essence ou de gaz d'échappement	19
2.4	Garantir un environnement sûr	19
2.5	Devoirs de l'utilisateur / du propriétaire du véhicule	20
2.6	Fonctionnement sécuritaire	20
2.7	Dépannage	20
3	Utilisation prévue	21
3.1	Utilisation prévue	21
3.2	Utilisation interdite	21
3.3	Certification	21
3.4	Exclusion de garantie	21
4	Description du produit	21
4.1	Mode «chauffage» et «chauffe-eau»	22
4.2	Mode « chauffe-eau »	22
4.3	Alimentation en carburant	22
4.4	Accessoires	22
5	Fonctionnement	23
5.1	Mise en marche initiale	23
5.2	Tableau de commande	23
5.3	Sonde de température ambiante	23
5.4	Soupape de sécurité / de vidange	23
5.5	Remplissage du réservoir d'eau	24
5.6	Vidange du réservoir d'eau	24
5.7	Remplissage des conduites de carburant	25
5.8	Mise en marche de l'appareil	25
5.9	Alimentation en eau chaude	25
5.10	Éteindre l'appareil	25
6	Guide de dépannage	26
6.1	Guide de dépannage pour la chaudière	26
6.2	Guide de dépannage pour l'alimentation en eau	26
6.3	Guide de dépannage pour l'alimentation en carburant	26
7	Nettoyage et entretien	27
7.1	Nettoyage de la partie extérieure cheminée	27
7.2	Nettoyage du système d'eau	27
8	Maintenance et entretien	27
8.1	Fusibles	27
8.2	Soupape de sécurité / de vidange	28
8.3	Fermeture pour hivernage	28
8.4	Reprise du fonctionnement (après une longue période d'inutilisation)	29
9	Caractéristiques techniques	29
9.1	Dimensions	30
9.2	Autocollants	30
10	Réparation	31
11	Élimination et recyclage	31
12	Garantie	32



Certifié selon la norme UL 307A
 Certifié selon la norme UL 174
 Certifié selon la norme CSA B140.0
 Certifié selon la norme CSA B140.10
 Certifié selon la norme CSA-C22.2 No. 110



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie ou d'explosion

Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.

- Ne stockez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un technicien certifié.



AVERTISSEMENT

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment le plomb, qui est reconnu par l'État de Californie comme une cause de cancer et d'anomalies congénitales ou de troubles de la reproduction.
 (Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov).

1 À propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi fait partie du produit.

- Il doit toujours être présent dans le véhicule.
- Rendez toujours le mode d'emploi accessible aux autres utilisateurs.

1.1 Numéro du document

Le numéro de document de ce mode d'emploi est inscrit dans le pied de page de chaque page intérieure et au verso du document.

Le numéro du document se compose des éléments suivants :

- Numéro de pièce (10 chiffres)
- Indice de modification révision (2 chiffres)
- Date de publication (mois/année)

1.2 Validité

Ce mode d'emploi est exclusivement destiné au Truma Combi G comfort et/ou au Truma Combi G comfort plus pour le marché nord-américain (États-Unis et Canada) et concerne les séries suivantes :

- Truma Combi G comfort et / ou Truma Combi G comfort plus, ci-après dénommés « chaudière » ou Combi G.

1.3 Groupe cible

Ce mode d'emploi est destiné aux utilisateurs.

- ① Afin de faciliter la lecture de ce document, nous ne faisons pas de distinctions entre le personnel féminin et le personnel masculin. Les termes correspondants s'appliquent au sens de l'égalité de traitement à tous les sexes.

1.4 Symboles et significations

Symbole	Signification
	Avertissement concernant les risques pour les personnes
	Personnel qualifié et certifié
	Informations complémentaires pour la compréhension ou pour l'optimisation de processus opérationnels.
	Symbole indiquant une action à exécuter.
(Fig. 3-1)	Renvoi à une figure par exemple, Figure 3 - numéro 1

1.5 Avertissements

Des avertissements sont utilisés dans ce mode d'emploi pour avertir les gens d'éventuels dommages causés aux personnes et aux biens.

- Toujours lire et observer les avertissements.

Mot d'avertissement	Signification
DANGER	Danger pour les personnes. Le non-respect de ces informations entraînera des blessures graves ou mortelles.
AVERTISSEMENT	Danger pour les personnes. Le non-respect de ces informations peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
ATTENTION	Danger pour les personnes. La non-observation peut entraîner des blessures mineures à modérées.
AVIS	Informations concernant la prévention de dommages matériels.

2 Informations concernant la sécurité

2.1 Montage, démontage, transformation



Seules des personnes qualifiées et formées (personnel qualifié) peuvent installer, réparer et tester le fonctionnement du produit Truma conformément aux instructions de montage et d'utilisation et aux pratiques d'ingénierie généralement approuvées. On entend par personnel qualifié des personnes qui, sur la base de leur formation et de leurs qualifications professionnelles, de leurs connaissances et de leur expérience des produits Truma et des normes en vigueur, exécutent correctement les travaux requis et sont en mesure d'identifier les dangers éventuels.

Les consignes suivantes s'appliquent aux non-spécialistes :

- ▶ N'ouvrez pas l'appareil.
- ▶ N'installez pas l'appareil à différents endroits ou dans différents véhicules.
- ▶ Ne démontez pas l'appareil, ne le repositionnez pas et ne le réparez pas vous-même.
- ▶ Confiez l'installation, le démontage ou le repositionnement de l'appareil uniquement à un personnel qualifié.

2.2 Sécurité générale

Le non-respect des règles énoncées dans le mode d'emploi peut entraîner des dommages matériels importants et des risques graves pour la santé ou la vie des personnes.

- ▶ Lisez et respectez scrupuleusement les informations concernant la sécurité afin d'éviter tout danger, tout dommage matériel et toute blessure.
- ▶ Respectez les lois, réglementations et normes locales en vigueur pour l'utilisation et le fonctionnement de la chaudière.

2.3 Fuite d'essence ou de gaz d'échappement

Fermez toutes les portes et fenêtres environnantes pendant le fonctionnement de la chaudière.

Si vous remarquez une odeur d'essence ou de gaz d'échappement dans l'habitacle pendant que la porte et les fenêtres sont fermées, il faut :

- ▶ éteindre l'appareil,
- ▶ ouvrir les fenêtres et les portes,
- ▶ ne pas démarrer le moteur du véhicule,
- ▶ demander à un personnel qualifié d'inspecter l'ensemble du système.

2.4 Garantir un environnement sûr

- ▶ L'appareil ne doit être utilisé qu'avec des tableaux de commande et accessoires Truma appropriés, et des tableaux de commande approuvés par Truma.
- ▶ Veillez à ce que les tuyaux d'air chaud répartis dans le véhicule, en particulier dans les espaces de rangement, ne soient pas écrasés ou endommagés par le chargement.
- ▶ Les objets sensibles à la chaleur (p. ex. les bombes aérosols ou les allumettes) et les matériaux/liquides inflammables ne doivent pas être stockés dans le même compartiment que l'appareil, car, dans certaines circonstances, les températures peuvent augmenter.
- ▶ Ne stockez pas d'objets sensibles à la chaleur ou de matériaux/liquides inflammables en contact direct avec les tuyaux d'air chaud.
- ▶ Ne placez pas de récipients ouverts contenant des liquides/vapeurs inflammables ou de chiffons imbibés de liquides/vapeurs inflammables à proximité du tuyau d'aspiration. Ne pulvérisez pas de produits inflammables dans le tuyau d'aspiration.
- ▶ Ne placez pas d'objets tels que des sacs en plastique ou des chaussures de ski directement devant les sorties d'air chaud.
- ▶ Ne séchez pas le linge directement devant les sorties d'air chaud.
- ▶ Ne placez aucun matériau inflammable et sensible à la chaleur dans la zone située devant les aspirations d'air de circulation et les sorties d'air chaud. Ne bloquez jamais les sorties d'air chaud.
- ▶ Lorsque l'appareil est en marche, la cheminée latérale ne doit pas être obstruée, par exemple, par un couvercle ou une grille d'insectes. Pour garantir une combustion propre, il faut toujours maintenir la cheminée latérale propre (retirez la neige fondue, la glace, les feuilles, etc.). Ne garez pas non plus le véhicule avec la cheminée latérale à moins de 40 po. (1 m) d'un mur ou d'un autre obstacle.
- ▶ Attention aux surfaces chaudes et aux gaz d'échappement. Lorsque l'appareil est en marche, ne touchez pas la zone autour de la cheminée latérale et n'appuyez aucun objet contre la cheminée latérale ou le véhicule.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où des vapeurs ou des poussières inflammables peuvent se former, par exemple à proximité d'une station-service, d'un entrepôt de carburant, de charbon, de bois ou de céréales, ou d'un endroit similaire.

2.4.1 Manipulation des gaz d'échappement

Les gaz d'échappement de la chaudière peuvent provoquer une intoxication dans les espaces clos (p. ex., un garage, un atelier, un ferry). Si le véhicule est garé dans des locaux fermés, il faut :

- ▶ Éteindre la chaudière sur le tableau de commande.
- ▶ Désactiver la fonction de minuterie.

2.5 Devoirs de l'utilisateur / du propriétaire du véhicule

- ▶ L'utilisateur est responsable de l'eau et de la qualité de l'eau dans le réservoir. Seule de l'eau potable doit être utilisée. Pour prévenir la prolifération de micro-organismes (légionelles) dans le réservoir d'eau, voir « 7.2 Nettoyage du système d'eau » à la page 27.
- ▶ Le propriétaire du véhicule est responsable du bon fonctionnement du dispositif.
- ▶ La chaudière doit être conforme aux réglementations du pays dans lequel elle est utilisée. Les règles et réglementations nationales en vigueur doivent être respectées.
- ▶ Le système d'évacuation doit être inspecté visuellement si la chaudière n'a pas été utilisée pendant plus de 3 mois, mais au moins une fois tous les 2 ans. Vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées et que la cheminée latérale n'est pas obstruée.
- ▶ Si la chaudière n'est pas utilisée, vidangez toujours l'eau s'il y a un risque de gel. Aucune garantie ne sera accordée et aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages causés par le gel.

2.6 Fonctionnement sécuritaire



DANGER

Risque d'incendie ou d'explosion en cas d'utilisation dans une zone potentiellement explosive

- ▶ N'utilisez pas l'appareil pendant le ravitaillement en carburant
- ▶ Ne fermez pas ou ne couvrez pas la ventilation forcée du véhicule. Lorsque vous mettez l'appareil en marche, il peut y avoir de la fumée et/ou une odeur à l'extérieur du véhicule à proximité de l'échappement, due à la poussière ou à la saleté, surtout si l'appareil n'a pas été utilisé depuis longtemps.
- ▶ L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 14 ans ainsi que des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou bien manquant d'expérience et de connaissances à condition d'être sous surveillance ou d'avoir été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et de comprendre les risques. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- ▶ Pour éviter que l'appareil ne soit endommagé par des projections d'eau, par exemple lors du nettoyage du véhicule, ne vaporisez pas d'eau directement sur la cheminée latérale. De même, ne pas pulvériser sur la pompe ou le passage à l'intérieur.

2.7 Dépannage

- ▶ Si vous remarquez des bruits ou des odeurs étranges, éteignez la chaudière.



DANGER

Risque d'incendie ou d'explosion dû à un appareil endommagé

Il y a un risque d'incendie/explosion si vous essayez d'utiliser un appareil qui a été endommagé par une inondation ou si le véhicule a été impliqué dans un accident.

- ▶ Un personnel qualifié doit inspecter l'appareil et remplacer les pièces endommagées par l'humidité.
- ▶ Le dispositif endommagé doit être remplacé par un nouveau, le cas échéant.
- ▶ L'appareil doit être réparé uniquement par un personnel qualifié. Faire réparer les défauts sans délai.
- ▶ Ne réparez vous-même que les pannes décrites à la section « 6 Guide de dépannage » à la page 26.
- ▶ Après une période d'arrêt prolongée, plusieurs tentatives de démarrage peuvent être nécessaires jusqu'à ce que la conduite de carburant soit à nouveau complètement remplie. Après une tentative de démarrage interrompue, accusez réception du message d'erreur (code d'erreur 560) sur le tableau de commande, puis faites une nouvelle tentative de démarrage. Si un autre code d'erreur apparaît, veuillez vous référer à « 6 Guide de dépannage » à la page 26.
- ❗ L'appareil est verrouillé après le cinquième accusé de réception du message d'erreur. Veuillez contacter le SAV Truma.
- ▶ Si l'appareil a des ratés en fonctionnement normal, faites contrôler l'appareil, le système d'évacuation des gaz d'échappement et le système d'alimentation en carburant par un personnel qualifié.

3 Utilisation prévue

3.1 Utilisation prévue

Le Combi G est une chaudière à air chaud avec réservoir d'eau intégré (volume de 2,6 gallons (10 litres)). Cet appareil a été conçu pour être utilisé dans les camping-cars et les caravanes.

La chaudière ne doit pas être utilisée lorsque le véhicule est en mouvement.

Elle peut être contrôlée en utilisant les éléments suivants :

- Truma CP plus (dénommé ci-après CP plus)
- Truma CP plus CI bus

Pour garantir un fonctionnement fiable du système, n'utilisez la chaudière que jusqu'à une température ambiante de 86 °F (30 °C).

Les performances peuvent être réduites en altitude, en fonction de la pression atmosphérique et de la température ambiante.

3.2 Utilisation interdite

Tous les autres cas d'utilisation qui ne figurent pas dans la liste des utilisations correctes sont inappropriés et donc interdits. Ceci s'applique par exemple à l'installation et au fonctionnement dans :

- des autobus,
- des véhicules commerciaux,
- des bateaux et autres embarcations,
- des cabanes de chasse / forestières, maisons de week-end ou des auvents,
- dans les remorques ou les véhicules utilisés pour le transport de marchandises dangereuses.

Il est interdit de chauffer des liquides autres que l'eau potable (par exemple des produits de nettoyage, de détartrage, de désinfection et de conservation).

Les appareils défectueux, mal installés ou mal utilisés, ou les appareils utilisés contrairement à l'usage recommandé ne doivent pas être utilisés.

3.3 Certification

Certifié selon la norme UL 307A
 Certifié selon la norme UL 174
 Certifié selon la norme CSA B140.0
 Certifié selon la norme CSA B140.10
 Certifié selon la norme CSA-C22.2 No. 110

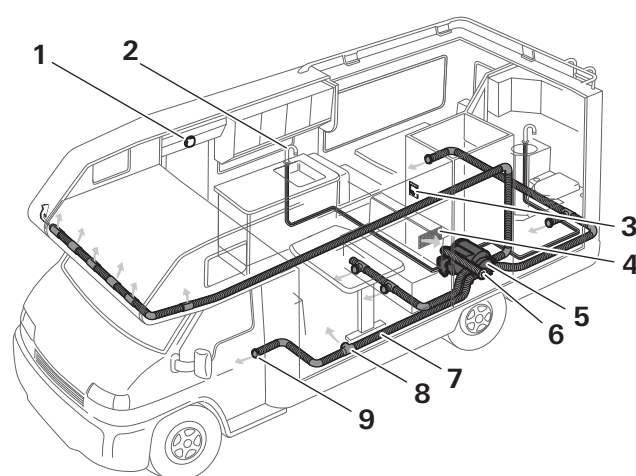
3.4 Exclusion de garantie

En particulier, les éléments suivants rendront caduques les demandes de garantie et conduiront à l'exonération des demandes de responsabilité :

- Modification de l'appareil (y compris des accessoires),
- Modifications du système d'évacuation des gaz d'échappement et de la cheminée ;
- Utilisation de pièces de rechange et d'accessoires autres que les pièces d'origine Truma ;
- Non-respect des instructions de montage et d'utilisation.

Cela peut entraîner l'annulation de l'homologation de l'appareil et de l'homologation du véhicule dans certains pays.

4 Description du produit



- 1 Sonde de température
- 2 Eau chaude / eau froide
- 3 Tableau de commande
- 4 Prise d'air de circulation
- 5 Combi G
- 6 Cheminée latérale
- 7 Tuyaux d'air chaud
- 8 Sorties d'air chaud
- 9 Sorties d'air chaud

Le Combi G est une chaudière à air chaud avec réservoir d'eau intégré d'un volume de 2,6 gallons (10 litres).

En mode chauffage et eau chaude, l'appareil sélectionne automatiquement le niveau de fonctionnement requis en fonction de la différence entre la température réglée sur le tableau de commande et la température ambiante. Le ventilateur intégré aspire l'air frais à l'intérieur du véhicule, le fait passer par l'échangeur thermique intégré et le redistribue dans la pièce par les tuyaux d'air chaud. Il n'est pas nécessaire de remplir le réservoir d'eau pour faire fonctionner l'appareil en mode chauffage. Si le réservoir d'eau est rempli, l'eau est également chauffée automatiquement. La température de l'eau dépend du mode de fonctionnement sélectionné et de la puissance de la chaudière.

❗ Les matériaux de l'appareil qui entrent en contact avec l'eau sont adaptés à l'eau potable (voir la déclaration du fabricant, www.truma.com - Déclaration du fabricant).

En mode chauffage et eau chaude, la chaudière peut être utilisée pour chauffer la pièce et l'eau en même temps. Si vous souhaitez uniquement de l'eau chaude, réglez sur le mode eau chaude.

Trois options différentes sont disponibles pour faire fonctionner l'appareil :

- Mode carburant pour une utilisation autonome
- Mode « fonctionnement électrique » 120 VCA (secteur) pour une utilisation stationnaire (seulement Truma Combi G comfort plus)
- Mode mixte (mode combiné essence et mode « fonctionnement électrique ») pour une utilisation plus efficace de la chaudière (uniquement Truma Combi G comfort plus)

Utilisez le mode boost pour une puissance maximale en mode électrique et en mode mixte.

4.1 Mode « chauffage » et « chauffe-eau »

Les 3 options énergétiques de la chaudière peuvent être utilisées (mode « fonctionnement électrique » et mixte uniquement Truma Combi G comfort plus) :

- En mode chauffage et eau chaude, l'appareil sélectionne automatiquement le niveau de fonctionnement nécessaire.
- En mode « fonctionnement électrique », les niveaux de puissance EL1 et EL2 peuvent être sélectionnés manuellement. Veuillez respecter la protection par fusible au camping en fonction du niveau de puissance : 8 A pour le niveau EL1 ou 15 A pour le niveau EL2.
- Si vous avez besoin d'une puissance supérieure (par exemple pour chauffer ou lorsque la température extérieure est basse), sélectionnez le mode essence ou le mode mixte afin de toujours disposer d'une puissance de chauffage suffisante.
- En mode mixte, privilégiez le mode « fonctionnement électrique » 120 VCA si la puissance requise est faible (par exemple pour maintenir la température de la pièce). Le brûleur à essence ne s'allume que lorsqu'une puissance supérieure est requise.
- Si aucune alimentation de 120 VCA n'est disponible en mode mixte, le tableau de commande émet un avertissement et passe en mode carburant.

4.2 Mode « chauffe-eau »

Le mode carburant (Truma Combi G comfort / confort plus) ou le mode « fonctionnement électrique » (uniquement Truma Combi G comfort plus) peut être utilisé pour chauffer de l'eau.

- Veuillez toujours à ce que le réservoir d'eau soit rempli si l'appareil est utilisé en mode « chauffe-eau ».
- En cas de températures ambiantes élevées en été, utilisez de préférence le mode « fonctionnement électrique ».

► Si une alimentation de 120 V CA est disponible, il est préférable d'utiliser le mode « fonctionnement électrique ».

❗ Le mode mixte ne peut pas être utilisé pour chauffer l'eau. En mode mixte, l'appareil sélectionne automatiquement le mode « fonctionnement électrique ». Le brûleur à essence n'est pas allumé.

Selon le tableau de commande installé, la température peut être réglée sur ECO (104 °F / 40 °C), Hot (140 °F / 60 °C) ou Boost (158 °F / 70 °C). En cas de forte demande d'eau chaude, la température de l'eau peut être réglée à un niveau plus élevé pour augmenter la quantité d'eau chaude disponible.

En mode « fonctionnement électrique », la puissance de 850 W (7,1 A) ou de 1700 W (14,2 A) peut être sélectionnée manuellement en fonction de la protection par fusible du raccordement électrique sur le secteur.

4.3 Alimentation en carburant

Pour fonctionner, la chaudière nécessite de l'essence conformément à la norme ASTM D4814 avec les propriétés suivantes :

- Teneur en éthanol jusqu'à 10 %
- Teneur en méthanol jusqu'à 3 %
- Pas d'additifs contenant des métaux

ATTENTION

Un carburant inapproprié peut endommager l'appareil et réduire sa durée de vie.

► Utiliser uniquement le carburant spécifié

4.4 Accessoires

Truma CP plus

Tableau de commande numérique Truma CP plus avec climatisation automatique.

- Lorsqu'il est installé avec un système de climatisation Truma et un Truma Combi G, le CP plus enclenche automatiquement le système de climatisation ou la chaudière pour maintenir le point de consigne en utilisant les modes de fonctionnement les plus efficaces.
- Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'utilisation du CP plus.

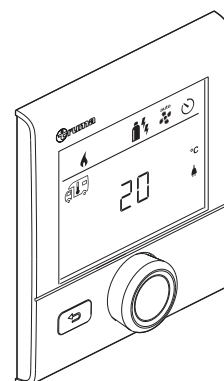


Fig. 1

Soupape de sécurité / de vidange

- La soupape de vidange assure à la fois la fonction de sécurité et la fonction de vidange.

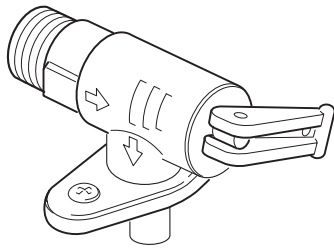


Fig. 2

5 Fonctionnement

5.1 Mise en marche initiale

Avant la mise en service, lisez attentivement et respectez les consignes de sécurité et le mode d'emploi.



DANGER

Risque d'incendie dû aux objets inflammables

- ▶ Veillez à ce qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'espace d'installation de la chaudière.
- ▶ Tenez les objets inflammables éloignés de la chaudière, en particulier à l'endroit où le tuyau d'évacuation est raccordé à la chaudière.
- ▶ Ouvrez les sorties d'air chaud et ne les obstruez pas avec des objets.



DANGER

Risque d'intoxication par les gaz d'échappement

- ▶ Vérifiez que la cheminée latérale n'est pas obstruée, par exemple par des bâches, de la neige ou des nids d'insectes.



DANGER

Risque de déflagration ou d'incendie instantané dû à des substances inflammables

- ▶ Tenez les gaz ou les aérosols inflammables à l'écart de la cheminée latérale lorsque la chaudière fonctionne.

- ▶ Avant la première utilisation, rincez soigneusement l'ensemble de l'alimentation en eau avec de l'eau propre.

5.2 Tableau de commande

Le Combi G peut être utilisé avec le tableau de commande CP plus.

Une description du tableau de commande est disponible dans un mode d'emploi séparé.

5.3 Sonde de température ambiante

Pour mesurer la température ambiante, une sonde externe de température ambiante est placée dans le véhicule (Fig. 3). La position de la sonde est déterminée par le constructeur automobile en fonction du modèle de véhicule. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre véhicule.

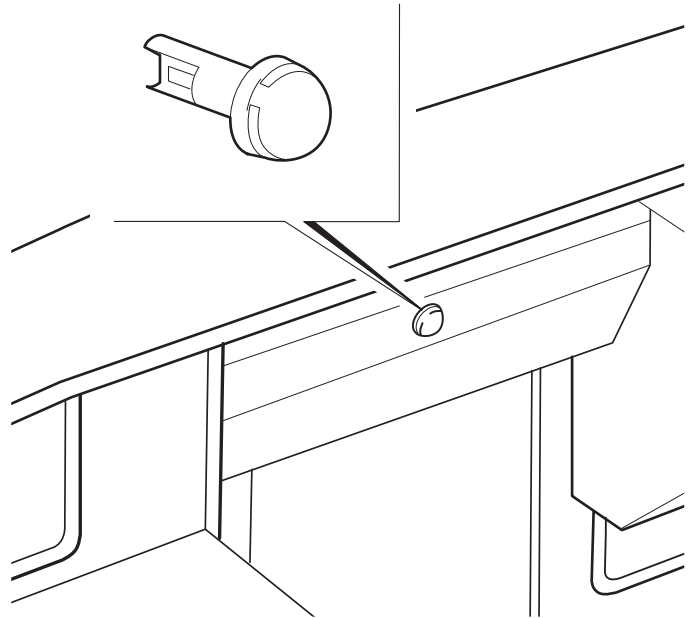


Fig. 3

Le réglage de la température sur le tableau de commande dépend des besoins personnels en chauffage et de la conception du véhicule, et doit être déterminé individuellement.

5.4 Soupape de sécurité / de vidange



AVERTISSEMENT

Risque de brûlure dû à l'eau chaude et/ou à la manipulation de la soupape de sécurité / de vidange !

- ▶ N'actionnez jamais la soupape de sécurité / de vidange tant que la chaudière Combi G est encore chaude.
- ▶ Ne placez pas de bouchon ou de manchon réduit sur la bouche de sortie de la vanne. Si vous utilisez une conduite de refoulement, laissez la vanne et la conduite se vider complètement.

- ① La soupape de vidange assure à la fois la fonction de sécurité et la fonction de vidange.

- La soupape de sécurité / de vidange est un élément de sécurité et ne doit pas être retirée pour une raison autre que le remplacement.
- La soupape de vidange n'est pas réparable. En cas de défaut, elle doit être remplacée par un technicien certifié.
- La soupape de vidange ne doit être remplacée que par une pièce de rechange d'origine Truma.
- La manipulation de la soupape de vidange annule la garantie.

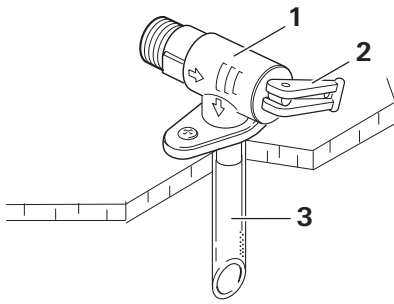


Fig. 4

- 1 Soupape de sécurité / de vidange
- 2 Levier
- 3 Tubulure de purge (s'étend à travers le châssis du VL jusqu'à l'extérieur)

5.4.1 Ouverture de la soupape de sécurité / de vidange

AVIS

Risque d'endommagement du Combi G et du véhicule récréatif en raison de l'obstruction de la tubulure de purge !

La tubulure de purge (Fig. 4-3) doit être dégagée et ne doit pas être obstruée par de la neige fondue, de la glace ou des feuilles, par exemple, afin que l'eau puisse s'écouler correctement. Aucune réclamation au titre de la garantie pour des dommages dus au gel ne sera acceptée.

- Déplacez le levier de manière à ce qu'il soit en position « vidange » (Fig. 5-2). L'eau s'écoule du réservoir d'eau chaude par la tubulure de purge (Fig. 4-3).

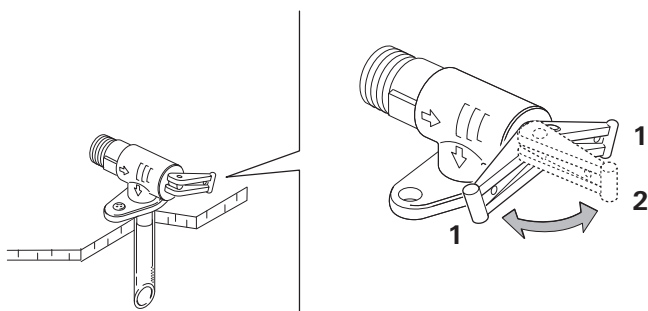


Fig. 5

- 1 levier en position « vanne fermée pendant le fonctionnement de la chaudière »
- 2 levier en position « vidange »

5.4.2 Fermeture de la soupape de sécurité / de vidange

- Déplacez le levier de manière à ce qu'il soit en position « fermée » (Fig. 5-1).

5.5 Remplissage du réservoir d'eau

- Assurez-vous que la soupape de vidange est fermée (Fig. 5-1).
- Activez la pompe à eau (interrupteur principal ou interrupteur de la pompe).
- Ouvrez les robinets d'eau chaude de la cuisine et de la salle de bains (réglez les mitigeurs à présélection ou les robinets à levier unique sur « chaud »). Laissez les robinets ouverts jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit rempli en déplaçant l'air et que l'eau s'écoule sans interruption.

❗ Si seul le système d'eau froide fonctionne, le réservoir d'eau se remplit également d'eau. En cas de risque de gel, pour éviter les dégâts, videz le réservoir d'eau par la soupape de sécurité / de vidange, même s'il n'est pas utilisé.

❗ En cas de gel, de l'eau résiduelle gelée peut empêcher le remplissage et la vidange du système d'eau. Le réservoir d'eau peut être dégelé en démarrant le système pendant une courte période (min. 5 minutes). Les conduites gelées peuvent être dégelées en chauffant l'intérieur du véhicule.

Si le réservoir d'eau est raccordé à un réseau d'alimentation en eau (eau de ville), un clapet de non-retour doit être installé pour empêcher un reflux de l'eau non potable ou son aspiration dans le réseau d'alimentation en eau à partir du véhicule.

AVIS

Dégâts des eaux causés par une pression d'eau élevée

Si le réservoir d'eau est raccordé à un réseau d'alimentation en eau (eau de ville), la pression dans le réservoir d'eau peut dépasser 40,6 psi (2,8 bar).

- Installez un réducteur de pression sur un système d'alimentation en eau central.

5.6 Vidange du réservoir d'eau

AVIS

Dommages causés par le gel en raison de la présence d'eau dans le réservoir d'eau

- Videz le réservoir d'eau si le camping-car / la caravane n'est pas utilisé(e) pendant la période de gel.
- Coupez l'alimentation de la pompe à eau (interrupteur principal ou interrupteur de la pompe).
- Ouvrez les robinets d'eau chaude dans la cuisine et la salle de bains.

- ❗ Pour vérifier l'écoulement de l'eau, placez un récipient adapté d'une contenance de 10 litres (2,6 gallons) sous la tubulure de purge (Fig. 4-3).
- Ouvrez la soupape de sécurité / de vidange (voir « 5.4.1 Ouverture de la soupape de sécurité / de vidange » à la page 24).

Le réservoir d'eau est maintenant drainé directement vers l'extérieur par la soupape de vidange. Vérifiez que toute l'eau 2,6 gal. (10 litres) s'écoule dans le conteneur par la soupape de vidange. Laisser la soupape de vidange ouverte pour s'assurer qu'il n'y a pas d'eau résiduelle pendant les périodes de gel.

5.7 Remplissage des conduites de carburant

- ❗ En raison des propriétés chimiques de l'essence, des bulles d'air peuvent se former lors d'arrêts prolongés, en particulier à des températures élevées. Par conséquent, plusieurs tentatives de démarrage peuvent être nécessaires. Cela n'indique pas un défaut de l'appareil.

Pour remplir les conduites de carburant, vous devez généralement démarrer la chaudière à plusieurs reprises. Effectuez les étapes suivantes :

- Vérifiez que la cheminée latérale n'est pas obstruée. Éliminez les obstacles éventuels.
- Allumez l'appareil à l'aide du tableau de commande. L'appareil effectue automatiquement trois tentatives de démarrage (démarrage initial et deux répétitions) par procédure de mise en marche. Si aucune flamme n'est détectée après le redémarrage, l'appareil bascule en mode par défaut (erreur « E 560 ») et doit être réinitialisé au niveau du tableau de commande.
- ❗ Après un total de cinq tentatives de démarrage infructueuses (démarrage initial et répétitions) sans flamme, le système est verrouillé. Le service clientèle doit le débloquer. Contactez le centre de SAV Truma ou l'un de nos partenaires de service agréés (voir www.truma.com).
- Vérifiez l'étanchéité des conduites de carburant et des raccords après avoir rempli les conduites de carburant.

5.8 Mise en marche de l'appareil



AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication par les gaz d'échappement

Les gaz d'échappement de la chaudière peuvent être toxiques dans les espaces clos (garages, ateliers, etc.). Si le véhicule est garé dans des locaux fermés, il faut :

- Éteindre la chaudière sur le tableau de commande.
- Désactiver la fonction de minuterie.
- N'allumez pas la chaudière à distance via l'application.

- Vérifiez que le fusible de l'alimentation du camping est adapté à la puissance de 850 W (7,1 A) ou de 1700 W (14,2 A) sélectionnée sur le tableau de commande.



DANGER

Risque d'incendie dû à la surchauffe du câble de rallonge pour l'alimentation électrique

- Déroulez complètement le câble d'un enrouleur de câble.

- Vérifiez que la cheminée latérale n'est pas obstruée. Éliminez les obstacles éventuels.
- Si nécessaire, remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau (voir « Remplissage du réservoir d'eau »).
- Allumez l'appareil sur le tableau de commande.
- S'il y a de la fumée au niveau de la cheminée latérale pendant significativement plus d'1 minute, éteignez l'appareil.

5.9 Alimentation en eau chaude



AVERTISSEMENT

Brûlures dues à l'eau chaude

L'eau contenue dans le réservoir peut atteindre des températures allant jusqu'à 158 °F (70 °C). Si les robinets d'eau froide et d'eau chaude sont séparés et qu'il n'y a pas de mitigeur, il y a un risque de brûlure.

- Utilisez un mitigeur / mitigeur thermostatique
- Pour contrôler le débit d'eau, ouvrez le mitigeur / mitigeur thermostatique et placez-le en position médiane.

5.10 Éteindre l'appareil

Le Combi G ne doit être éteint que par l'intermédiaire du tableau de commande CP plus.

AVIS

Endommagement de l'appareil dû à l'interruption de la procédure de mise hors tension

- Éteignez la chaudière seulement sur le tableau de commande.
- Ne coupez pas l'alimentation électrique lorsque l'appareil est en marche.
- Attendez que vous n'entendiez plus le ventilateur (cela peut prendre jusqu'à 5 minutes). Pendant cette période, ne débranchez pas la chaudière.

AVIS

Dommages causés à l'appareil par le réservoir d'eau gelé

- En cas de risque de gel, videz l'eau après avoir mis l'appareil hors tension.

6 Guide de dépannage

6.1 Guide de dépannage pour la chaudière

Panne	Cause	Remède
Impossible d'allumer la chaudière	Fusible grillé	Remplacer le fusible, voir « 8.1 Fusibles » à la page 27
	Déclenchement du limiteur de surchauffe	Réinitialiser le limiteur de surchauffe, voir « 8.1.3 Limiteur de surchauffe 120 V CA » à la page 28

Les causes possibles des pannes et les instructions pour le dépannage de la chaudière sont décrites dans le mode d'emploi du tableau de commande installé.

6.2 Guide de dépannage pour l'alimentation en eau

Panne	Cause	Remède
L'eau met très longtemps à chauffer	Réservoir d'eau entartré	Détartrez le système d'eau (voir entretien)
Vidange de l'eau – impossible de remplir le réservoir d'eau	Soupape de vidange ouverte	Fermez la soupape de sécurité / de vidange
Impossible de vider le réservoir d'eau bien que la soupape de vidange soit ouverte	Tubulure de purge de la soupape de vidange obstruée	Vérifiez que l'ouverture n'est pas encrassée (neige fondue, glace, feuilles, etc.) et enlevez la saleté, le cas échéant
	Conduite d'eau gelée	Dégeler la conduite d'eau
De l'eau s'égoutte / s'écoule de la tubulure de purge de la soupape de vidange	Pression d'eau trop élevée	Vérifiez la pression de la pompe (max. 2,8 bar). Si le système est raccordé à un réseau d'alimentation en eau (eau de ville), installez un réducteur de pression pour éviter que le réservoir d'eau ne soit soumis à une pression supérieure à 2,8 bar
	La pression à l'intérieur du réservoir d'eau est supérieure à environ 4,5 bar (65,25 psi) – soupape de vidange installée	La soupape de vidange protège le réservoir d'eau d'une pression supérieure à 4,5 bar (65,25 psi). Si le problème persiste, contactez le SAV Truma
	La pression dans le système d'eau est trop élevée	Remplacez le réducteur de pression au niveau de l'alimentation en eau douce. Cette opération ne doit être effectuée que par un technicien qualifié
	Calcaire ou saleté sous le siège de soupape de sécurité / de vidange	Rincez la soupape de sécurité / de vidange pour éliminer la contamination du siège de soupape (voir « 8.3 Fermeture pour hivernage » à la page 28). Remplacez la soupape de sécurité / de vidange. Cette opération ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.

6.3 Guide de dépannage pour l'alimentation en carburant

Panne	Cause	Remède
Grandes quantités de fumée au niveau de la cheminée latérale pendant significativement plus d'1 minute après la mise en marche de l'appareil.	Panne au niveau de l'alimentation en carburant, mauvaise installation, bouche d'entrée d'air de combustion limitée.	Risque d'incendie. Arrêtez d'utiliser l'appareil. Contactez le service clientèle

Si ces actions ne parviennent pas à remédier à la panne, veuillez contacter le SAV Truma.

7 Nettoyage et entretien

7.1 Nettoyage de la partie extérieure cheminée

Pour éviter l'adhérence des résidus de combustion, Truma recommande de nettoyer régulièrement la partie extérieure cheminée.

- Pour la nettoyer, utilisez une éponge douce et un produit de nettoyage pour plastique pour l'extérieur.

AVIS

Dommages causés à la chaudière par de l'eau dans la cheminée latérale

- Lorsque vous nettoyez le véhicule avec un nettoyeur haute pression, évitez la zone située autour de la cheminée latérale.

7.2 Nettoyage du système d'eau

- Avec un nouveau Combi G ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant un certain temps, rincez soigneusement toutes les conduites d'eau chaude/froide avec de l'eau potable avant de l'utiliser.

- ① Si le réservoir d'eau n'est pas utilisé pendant de longues périodes, des légionelles et d'autres micro-organismes peuvent se développer dans l'eau stagnante.

Stérilisez et détartrez régulièrement le réservoir d'eau de la chaudière. Tous les produits de nettoyage des spécialistes du camping conviennent au nettoyage, à la stérilisation et à l'entretien.

Nous vous recommandons également de chauffer régulièrement l'eau du réservoir d'eau à 158 °F (70 °C) pour éviter la prolifération des micro-organismes.

- Réglez la température de l'eau sur Hot (140 °F / 60 °C).
- Allumez l'appareil.

- ① Lorsque l'eau du réservoir a atteint une température de 140 °F (60 °C), le brûleur s'éteint. Laissez l'appareil sous tension pendant au moins 30 minutes et ne faites pas couler d'eau chaude. La chaleur résiduelle dans l'échangeur de chaleur chauffe l'eau jusqu'à 158 °F (70 °C).

Pour détartre le réservoir d'eau, utilisez des produits détartrants du commerce, du vinaigre blanc ou de l'acide citrique.

- Remplissez le réservoir d'eau avec des produits de nettoyage ou de détartrage, en suivant les indications données, via l'arrivée d'eau et laissez-les agir.
- Rincez ensuite soigneusement le réservoir d'eau avec de l'eau propre.

8 Maintenance et entretien

- Si le Combi G est rempli d'eau, chauffez-le au moins une fois par mois pendant environ 30 minutes (voir « Nettoyage du système d'eau »).
- La soupape de sécurité / de vidange doit être actionnée régulièrement (au moins deux fois par an) pour éliminer les dépôts de calcaire et s'assurer qu'elle n'est pas obstruée.
- Le double tube (silencieux de gaz d'évacuation et tuyau d'aspiration) doit être inspecté régulièrement, surtout après de longs trajets, afin de s'assurer qu'il n'est pas endommagé et qu'il est solidement raccordé ; il en va de même pour l'appareil et la fixation de la cheminée latérale.

8.1 Fusibles

8.1.1 Fusibles 12 V



DANGER

Risque d'incendie dû aux courts-circuits

En cas de court-circuit dans l'alimentation 12 volts, des courants très élevés peuvent circuler et provoquer des incendies.

- Remplacer les fusibles uniquement lorsque le système est déconnecté de l'alimentation électrique



DANGER

Risque d'incendie en cas d'utilisation d'un fusible inadapté

- Remplacez uniquement par une pièce d'origine Truma

Les fusibles (Fig. 6-3) sont situés sur l'électronique (Fig. 6-2) sous le couvercle de connexion (Fig. 6-1).

- Déconnectez tous les pôles de la batterie.
- Retirez le couvercle de connexion.
- Remplacez les fusibles.
Remplacez les fusibles défectueux uniquement par des pièces d'origine Truma.
- Remplacez le couvercle de connexion.
- Reconnectez la batterie.

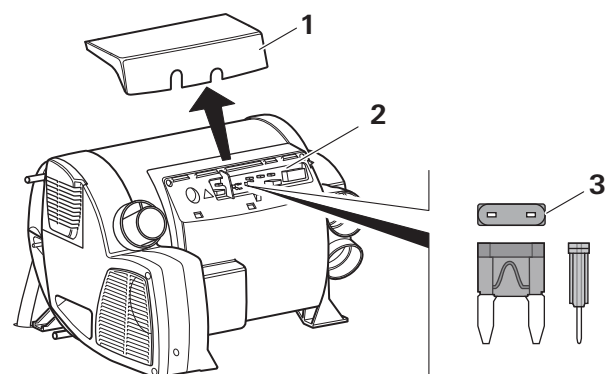


Fig. 6

8.1.2 Fusible 120 V CA (uniquement Truma Combi G comfort plus)



Le fusible et les câbles tension doivent être remplacés par un personnel qualifié. Les informations qui suivent dans cette section sont destinées uniquement au personnel qualifié qui effectuera les travaux.



DANGER

Choc électrique lors de travaux sur l'électronique

- ▶ Avant d'ouvrir le couvercle des composants électroniques, déconnectez tous les pôles de l'alimentation secteur.

Le fusible (Fig. 7-4) est situé sur l'électronique de puissance, sous le couvercle de l'électronique (Fig. 7-3).



DANGER

Risque d'incendie en cas d'utilisation d'un fusible inadapté

- ▶ Remplacez uniquement par une pièce d'origine Truma

- ▶ Déconnectez tous les pôles de la batterie.
- ▶ Retirez le couvercle de connexion (Fig. 7-1).
- ▶ Avant de retirer les câbles, notez l'affectation des broches (prenez une photo si nécessaire).
- ▶ Débranchez tous les câbles de la carte de circuit imprimé.
- ▶ Dévissez les vis (Fig. 7-2) à l'aide d'un tournevis TX20.
- ▶ Retirez le couvercle de l'électronique.
- ▶ Remplacez le fusible.
- ▶ Remplacez le couvercle de l'électronique.
- ▶ Vissez à l'aide d'un tournevis TX20.
- ▶ Raccordez tous les câbles à la carte de circuit imprimé.
- ▶ Remplacez le couvercle de connexion.
- ▶ Reconnectez la batterie.

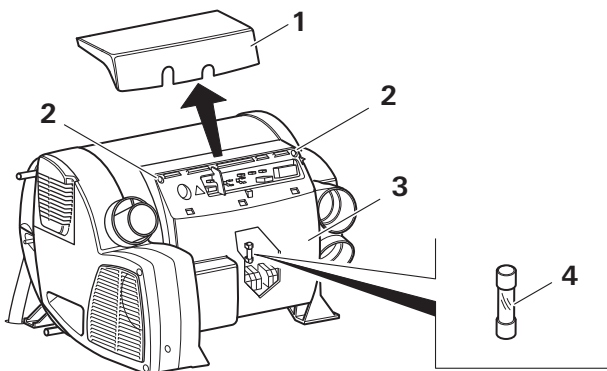


Fig. 7

8.1.3 Limiteur de surchauffe 120 V CA

Le réservoir d'eau est équipé d'un limiteur de surchauffe mécanique qui interrompt l'alimentation électrique de 120 VCA si la température de l'eau est trop élevée.

- ▶ Laissez la chaudière refroidir.
- ▶ Déconnectez tous les pôles de l'appareil de l'alimentation secteur.
- ▶ Retirez le couvercle de connexion (Fig. 8-1).
- ▶ Appuyez sur le bouton rouge de réinitialisation (Fig. 8-2).
- ▶ Remplacez le couvercle de connexion.

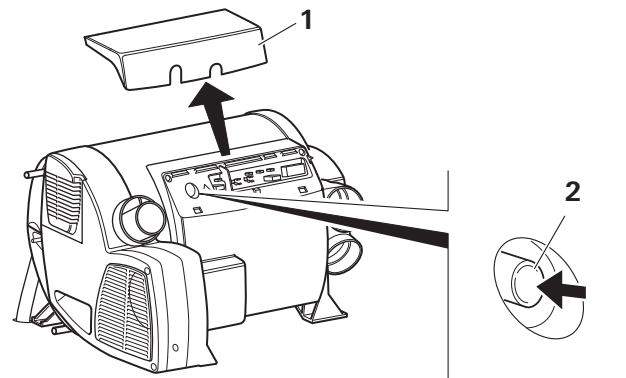


Fig. 8

8.2 Soupape de sécurité / de vidange

Pour la soupape de vidange, voir « 5.4.1 Ouverture de la soupape de sécurité / de vidange » à la page 24 et « 5.4.2 Fermeture de la soupape de sécurité / de vidange » à la page 24.

- ▶ Actionnez la vanne manuellement si la chaudière n'a pas été utilisée pendant plus de 3 mois, mais au moins deux fois par an pour vous assurer que les canaux d'eau sont dégagés.
- ▶ Si l'eau ne s'écoule pas lorsque le levier est actionné, vérifiez l'alimentation en eau.
- ▶ La pompe à eau doit être allumée ou le VL doit être raccordé à l'eau de ville.
- ▶ La soupape de sécurité / de vidange doit être inspectée tous les trois ans par un technicien qualifié et remplacée si nécessaire.

8.3 Fermeture pour hivernage

Reportez-vous à la section « Vidange du réservoir d'eau » à la page 24.

8.4 Reprise du fonctionnement (après une longue période d'inutilisation)

8.4.1 Assurer une alimentation électrique

- Chargez la batterie du véhicule si la tension est faible.

8.4.2 Assurer l'approvisionnement en carburant

- Vérifiez que le réservoir de carburant du véhicule est suffisamment rempli.
- ① Après une période d'arrêt prolongée, en particulier à des températures élevées, plusieurs tentatives de démarrage peuvent être nécessaires pour remplir la conduite de carburant (voir « 5.7 Remplissage des conduites de carburant » à la page 25).

8.4.3 Vérification de la cheminée latérale

Si le véhicule n'a pas été utilisé pendant un certain temps, des insectes, des araignées ou d'autres petits animaux peuvent avoir construit un nid dans la cheminée latérale.

- Avant de démarrer la chaudière après de longues périodes de non-utilisation, vérifiez visuellement la cheminée latérale à la recherche d'endommagements ou de corps étrangers.

9 Caractéristiques techniques

Déterminées selon les conditions d'essai de Truma

Taille	Valeur
Carburant	Carburant essence selon la norme ASTM D4814
	Teneur en éthanol jusqu'à 10 % Teneur en méthanol jusqu'à 3 % Pas d'additifs contenant des métaux
Capacité en eau	10 litres (2,6 gallons)
Temps de chauffage d'environ 59 °F (15 °C) à environ 140 °F (60 °C)	Mode eau chaude : environ 27 minutes (selon la norme EN 15033)
	Mode chauffage et eau chaude environ 80 min.
Pression de la pompe à eau	max. 40,6 psi (2,8 bar)
Pression du système d'eau	max. 65,2 psi (4,5 bar)
Puissance calorifique nominale (paliers de puissance automatiques)	Mode carburant : 2 - 6 kW
	Mode « fonctionnement électrique » 850 W / 1700 W (seulement Truma Combi G comfort plus)
	Mode mixte (essence et électricité) : max. 6,9 kW (seulement Truma Combi G comfort plus)
Puissance de chauffage nominale maximum en mode carburant	6 kW
Consommation de carburant	0,03 – 0,16 Gal./h (0,1 - 0,6 l/h)
	0,026 Gal./h (0,1 l/h) avec puissance de chauffage moyenne de 1000 W
Débit d'air	avec 4 sorties d'air chaud max. 287 m³/h
Consommation d'énergie à 12 V CC Chaudière + réservoir d'eau :	0,4 - 8,1 A
Chauffage du réservoir d'eau :	0,5 A
Courant d'appel 12 V CC	55 A (500 ms)
Consommation électrique à 120 VCA 850 W :	7,1 A
1700 W :	14,2 A
Poids de la chaudière	15,6 kg
Poids de la chaudière avec éléments périphériques	16,8 kg
Classe de protection	IPX1

Truma se réserve le droit d'effectuer des modifications techniques.

9.1 Dimensions

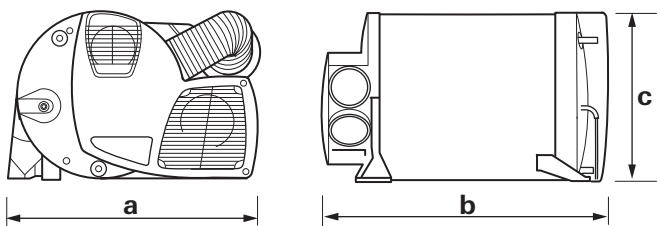


Fig. 9 (voir tableau ci-dessous)

Dimension	Longueur en po.	Longueur en mm
a	17 3/4	450
b	20 3/4	525
c	11 1/2	300

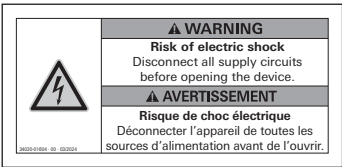


Fig. 12

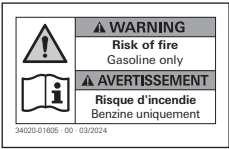


Fig. 13



Fig. 14

9.2 Autocollants

Les autocollants suivants sont fournis à l'extérieur de la chaudière :

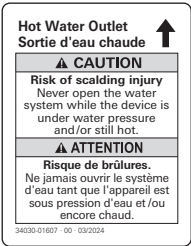
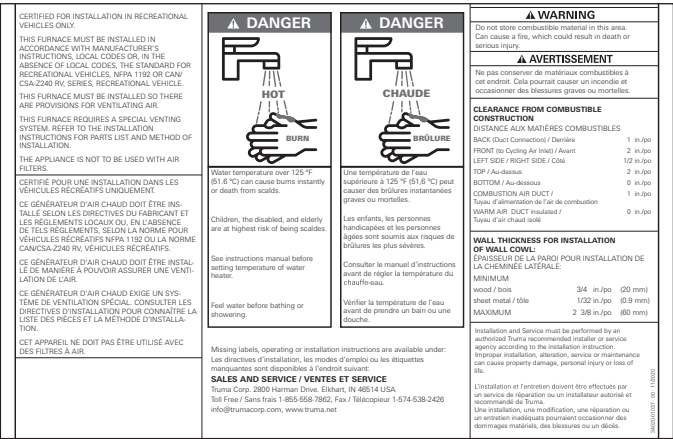


Fig. 15

Fig. 10

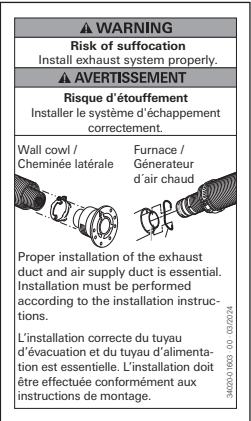


Fig. 11

10 Réparation

L'appareil doit être réparé uniquement par un personnel qualifié.

Pour les réparations, contactez le SAV Truma ou l'un de nos partenaires de service agréés (voir www.truma.com).

11 Élimination et recyclage

La chaudière ne doit être éliminée que par du personnel qualifié, conformément aux réglementations administratives du pays dans lequel il est utilisé. Les réglementations et lois nationales doivent être respectées.

12 Garantie

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG (« Truma »)
« Truma Combi G comfort » et
« Truma Combi G comfort plus »
GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT
(Avril 2024)

Cette garantie limitée s'applique uniquement au « Truma Combi G comfort » et au « Truma Combi G comfort plus » (le « produit ») fabriqués par Truma et vendu par ses filiales et ses détaillants en Amérique du Nord.

Sous réserve des conditions énoncées ci-dessous, Truma garantit que le produit est exempt de tout vice de matières ou de fabrication, et qu'il fonctionnera conformément aux spécifications techniques indiquées dans la description du produit pendant une période de douze (12) mois, dans le cas des pièces neuves, à compter de la date d'achat d'origine. L'acheteur initial doit enregistrer le produit dans un délai de deux (2) mois à compter de la date d'achat sur le site www.truma.com/us afin de bénéficier d'une garantie prolongée d'une durée supplémentaire de douze (12) mois. La présente garantie limitée ne s'applique que si le produit a été correctement installé conformément aux directives de montage fournies et en conformité avec les codes applicables.

Au cours de la période de garantie, Truma réparera ou remplacera, à son entière discrétion et à ses frais, le produit défectueux ou toute pièce ou tout composant signalés à Truma et que Truma estime défectueux en raison d'un vice couvert par la garantie. Truma assume les frais de diagnostic dans le cas d'un vice couvert par la garantie. Les autres frais de diagnostic ne sont pas couverts dans le cadre de la présente garantie. À la discrétion de Truma, le produit ou toute pièce ou tout composant de ce dernier qui sont remplacés (i) peuvent être neufs, (ii) peuvent être assemblés à partir de pièces neuves ou d'occasion réparables offrant un rendement équivalent à celui de pièces neuves, ou (iii) peuvent déjà avoir été installés.

Le client ne doit pas tenter de réparer le produit ou de résoudre un problème sans avoir obtenu au préalable le consentement de Truma. Toute tentative par le client visant à réparer le produit ou à résoudre un problème sans avoir obtenu au préalable le consentement de Truma aura pour effet d'annuler la présente garantie.

La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances attribuables en partie ou en totalité (i) à des produits ou des services non offerts par Truma et/ou des modifications apportées à des fournitures non conformes aux spécifications, (ii) à des accidents, à une utilisation non appropriée, à une négligence ou à l'omission par le client de suivre les directives d'utilisation, d'entretien et de nettoyage appropriées du produit, (iii) à l'utilisation d'un carburant non spécifié (par exemple huile ou plastifiants), (iv) à des facteurs externes (par exemple incendie, inondation, temps violent), (v) à un emballage inadéquat pour le transport, ou (vi) à l'omission par l'acheteur de se conformer aux directives données dans le manuel de montage et d'utilisation de Truma concernant le produit.

Toute réclamation au titre de la garantie doit être transmise au centre de SAV autorisé de Truma en Amérique du Nord :

**Truma Corp Service Center,
2800 Harman Drive, Elkhart, IN 46514,
numéro sans frais : (855) 558-7862,
service@trumacorp.com
www.truma.com/us**

L'acheteur doit fournir les renseignements suivants concernant la réclamation possible au titre de la garantie : (i) le numéro de série du dispositif défectueux, (ii) une preuve d'achat, (iii) les renseignements de contact de l'acheteur.

SAUF DANS LES CAS PRÉVUS AUX PRÉSENTES, IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE OU REPRÉSENTATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LE PRODUIT, ET AUCUNE GARANTIE OU REPRÉSENTATION NE DOIT ÊTRE SOUS-ENTENDUE EN VERTU D'UNE QUELCONQUE LOI APPLICABLE, EN EQUITY OU AUTREMENT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, OU TOUTE AUTRE GARANTIE QUI POURRAIT ÊTRE SOUS-ENTENDUE EN VERTU DE LA COMMON LAW OU DU CODE COMMERCIAL UNIFORME D'UN ÉTAT OU DE TOUTE AUTRE COMPÉTENCE DES ÉTATS-UNIS.

Sauf dans les cas prévus aux présentes, la responsabilité de Truma et le recours exclusif du client en dommages-intérêts pour toute réclamation en lien avec un vice couvert par la garantie ou découlant d'un tel vice, peu importe la forme de l'action engagée, qu'il s'agisse d'une obligation contractuelle ou délictuelle, ne pourront excéder le prix d'achat de chaque bon de commande du produit visé ou directement lié aux autres causes d'action alléguées.

Sauf si la loi applicable de l'État l'interdit, Truma, ses agents, ses sous-traitants, ses filiales, ses fournisseurs et ses employés ne pourront être tenus responsables (a) des dommages punitifs, accessoires, indirects ou spéciaux, y compris mais non de façon limitative, la perte d'usage, de revenus, de profit ou d'économies, la location d'un produit de remplacement, ou pour toute autre raison, même si Truma connaissait ou aurait dû connaître la possibilité de tels dommages ou pertes, (b) des réclamations et demandes ou actions à l'égard du client par toute personne, sauf si la loi applicable le permet.

Enregistrement du produit



If you encounter any problems, please contact the Truma Service Center at 855-558-7862 or one of our authorised service partners. For details, see www.truma.com/us.

Please have the model number and serial number handy when you call.

You will find this information on the air conditioner's label.

A sticker copy of the label may be found in the operating manual or somewhere in the cabinet door.



<https://www.truma.com/us/service/>.

En cas de problème, veuillez contacter le centre de SAV Truma au 855-558-7862 ou l'un de nos partenaires de service agréés. Pour plus de détails, visitez www.truma.com/us.

Veuillez vous munir du numéro de modèle et du numéro de série lorsque vous appelez.

Ces informations sont visibles sur l'étiquette du climatiseur.

Une copie de l'étiquette est collée dans le manuel d'utilisation ou sur la porte de l'armoire.



<https://www.truma.com/us/service/>.

Manufacturing

Truma Gerätetechnik
GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn
Germany
www.truma.com

Sales & Service

Truma Corp
2800 Harman Drive
Elkhart, IN 46514
USA
Toll Free 1-855-558-7862
service@trumacorp.com
www.truma.com/us